

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2010. május 20.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2010. május 20. 8:00

I. Olvasott szöveg értése

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Compito 1

Completare l'intervista con le parti tolte scrivendo le lettere adatte negli spazi.

L'esempio è indicato con lo „0”.

Intervista ad un giovane attore

La domanda iniziale riguarda la tua principale attività al di fuori del mondo del teatro: Cosa stai facendo in questo periodo?

(0) A, ancora un paio di esami e (1) _____ di Economia all'università. E a marzo prenderò la laurea. Da settembre, inoltre, (2) _____, per due settimane al mese. Tra un impegno di studio e uno di lavoro, (3) _____. Ormai sto a casa solo quando ho un po' di febbre!

Al momento sei single o (4) _____ ?

Per ora sono single.

Sei „felicemente single”, come amano dire diversi tuoi colleghi?

Oggi forse sì, (5) _____ e sentire il bisogno di avere una compagna fissa.

Cosa deve avere una donna per interessarti, per catturare la tua attenzione?

Per affascinarmi una ragazza deve avere un carattere simile al mio, dev'essere estroversa, allegra, anche romantica, un po' gelosa ma non possessiva perché (6) _____ che stanno insieme lascino degli spazi di libertà l'una all'altra.

Abiti fuori Roma, quali aspetti di questa metropoli non sopporti?

Per me Roma (7) _____ e penso a quanta gente farebbe carte false pur di viverci. Per me è difficile trovarvi degli aspetti negativi, anche perché (8) _____. Se proprio devo (9) _____, be', forse (10) _____ quando di sera mi reco nei locali con gli amici, finisco per incontrare spesso le stesse persone.

Hai una splendida moto nera, una Ducati, il „mito” italiano.

Quello che (11) _____ più di ogni altra considerazione è stato il senso di libertà che caratterizza la moto e (12) _____. In questo caso (13) _____ alla libertà di muovermi senza i soliti problemi di parcheggio. E poi viaggiare in moto mi dà una sensazione particolare, unica.

adattato da www.lancio.com

A: Sto studiando tantissimo

B: non ho più un attimo tutto per me

C: domani però potrei pensarla in modo diverso

D: trovo giusto che due persone

E: trovo un pochino noioso il fatto che

F: lavoro in Rai, nel settore tecnico

G: è una delle città europee più belle in assoluto

H: per me la libertà è tutto

I: concluderò il corso triennale

L: trovare un difetto

M: stai vivendo una storia d'amore

N: mi piace troppo il carattere allegro e spontaneo dei veri romani

O: penso soprattutto

P: mi ha convinto a comprarla

(13 punti)

Compito 2

Ecco cinque argomenti. Trovare per ogni problema la rispettiva soluzione scrivendo le lettere negli spazi. L'esempio è indicato con lo „0”.

Problemi e soluzioni in un Forum

	Argomenti
A	Vincere la solitudine
B	Problemi di cuore
C	Problemi di studio
D	Animali domestici
E	Vacanze invernali
F	Fare una sorpresa

Problemi:

(0) A Agnese: Vorrei sapere se qualcuno di voi vive o ha vissuto un lungo periodo di forte solitudine, senza amicizie, perché è veramente una situazione frustrante!

(14) _____ Barbara: Chi conosce un buon posto dove andare a sciare? Purtroppo quest'anno abbiamo un sacco di spese per la settimana bianca. Vorrei trovare un posto carino dove si spende poco.

(15) _____ Chiara: Cosa posso regalare al mio fidanzato per Natale? Vorrei fargli un bel regalo, anche costoso possibilmente, ma qualcosa di carino.

(16) _____ Daniela: Con il mio compagno abbiamo deciso di adottare un cane. Per motivi di spazio vogliamo un cane di piccola taglia, ma abbiamo paura che magari prendendone uno che è ancora piccolo diventi grosso come un leone! Da cosa possiamo capire se un cane è realmente di piccola taglia?

(17) _____ Elena: Ho avuto una crisi matrimoniale che ci ha portato alla separazione. Dopo qualche mese ci siamo ritrovati e abbiamo deciso di tornare insieme. Lui durante la crisi ha avuto una storia ed io ora sono gelosissima di quella persona. Il mio uomo mi tranquillizza dicendomi che ama solo me!

(18) _____ Filippo: Sono a giurisprudenza da 3 anni. Non era una scelta basata sul piacere, ma sulle possibilità lavorative. Adesso sono un po' annoiato. Mi affascina il disegno industriale, ma ho paura di sbagliare. La mia famiglia dice di rimanere.

Soluzioni:

(0) A Arianna: Mi spiace, ti capisco, non è facile, cerca di distrarti con altri interessi o scopri hobby che ti piacciono. In posti come palestre o corsi di ballo puoi scioglierti un po' e conoscere persone più facilmente.

(19) _____ Giuseppina: Si vedrà dalle zampe. Solitamente i cuccioli dei grandi sono spesso ciccio, tozzi con musini e zampotte quadrate.

(20) _____ Ivan: Non ti far spaventare da niente! Io sono dell'idea che cambiare facoltà è giusto nel momento in cui proprio non ce la fai più.

(21) _____ Leonetta: Per me il top sono due stazioni turistiche: Val Gardena e Corvara. Panorami dolomitici che mozzano il fiato e piste sempre diverse.

(22) _____ Mirella: Io ho comprato un giubbottino tipo gilet però imbottito, di *Aspesi*.

(23) _____ Nadia: Col tempo potrebbe diventare solo un ricordo che vi unisce di più.

www.forum.studenti.it

(10 punti)

Compito 3

Decidere se le affermazioni sono vere o false mettendo una crocetta nella casella giusta. L'esempio è indicato con lo „0”.

Il primo giorno di Mauro alle superiori

Il mio primo giorno di scuola alle superiori credo che me lo ricorderò a lungo. Dopo tre anni di medie sono entrato in un altro ordine di studi, sto diventando grande.

Devo confessare che la notte prima ho dormito meno del solito, dato che l'ansia mi ha disturbato il sonno. La mattina, dopo che mia mamma mi ha svegliato, ho fatto una colazione leggera, perché mi sembrava di avere lo stomaco chiuso e sono arrivato nel cortile della scuola ben prima del suono della campanella, in uno stato d'animo che oscillava tra l'angoscia e l'euforia. Dovevo orientarmi, capire, individuare l'aula della mia nuova classe, familiarizzare con nuovi regolamenti e nuove abitudini. Adesso, a parte un paio di vecchi compagni delle medie, sono in classe con tutti ragazzi sconosciuti.

All'inizio mi sono sentito un po' spaesato, fra tutte quelle voci e volti nuovi e quella frenetica eccitazione da primo giorno di scuola. Gli altri ragazzi sembrano tutti più intelligenti e maturi di me! Ho già paura di rimanere indietro. Con qualcuno, comunque, ho già stretto amicizia, che spero si possa sviluppare nel prossimo futuro. Ma siamo ancora in una condizione fluida: i gruppi non si sono ancora formati, stiamo tastando il terreno, ci stiamo studiando. Penso che sarebbe bello se affrontassimo questo nuovo anno scolastico collaborando tutti insieme a superare le difficoltà, facendo lega comune contro gli ostacoli. La competizione fra ragazzi va bene, ma la collaborazione secondo me è ancora più importante. Cercherò di comunicare anche agli altri questa mia convinzione, cominciando magari dal mio nuovo compagno di banco, Giovanni, col quale già ci siamo raccontati alcune cose della nostra vita, del tipo dove abiti, per chi tifi, che musica ti piace.

Malgrado le mie preoccupazioni, spero di farcela. I nuovi professori, alcuni con un'aria davvero autorevole, un po' mi fanno paura. Mi sembrano diversi dagli insegnanti delle medie e che trattino noi ragazzi in modo diverso, più distaccato e severo. Ma forse è soltanto una mia paranoia. Mi hanno detto che sono più esigenti, ma questo l'avevo messo in conto. Passati i primi giorni so già che mi ambienterò. La scuola l'ho scelta io e le materie mi piacciono.

www.interruzioni.com

		Vero	Falso
0	Mauro ha appena finito le medie.	X	
24	Prima di andare a scuola ha mangiato molto.		
25	Il primo giorno di scuola ha fatto tardi.		
26	Tutti i ragazzi della nuova classe erano sconosciuti.		
27	I compagni di classe gli sembravano antipatici.		
28	Mauro preferisce la collaborazione alla competizione.		
29	Cerca di convincere anche il suo compagno di banco.		
30	Mauro sa già dove abita Giovanni.		
31	Mauro è un po' preoccupato.		
32	I nuovi professori sono meno severi di quelli delle medie.		
33	A Mauro non piace questa scuola, perché non l'ha scelta lui.		

(10 punti)

		maximális pontszám	elért pontszám
I. Olvasott szöveg értése	1. feladat	13	
	2. feladat	10	
	3. feladat	10	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a II. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga az I. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a II. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2010. május 20.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2010. május 20. 8:00

II. Nyelvhelyesség

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, majd nézze meg a nullával (0) jelölt *mintamegoldást*! Az utasítást és a mintamegoldást pontosan követve a megfelelő helyre írja le megoldását! A nem megfelelő helyre és nem egyértelműen leírt megoldásokat a javító tanár az értékelésnél nem veheti figyelembe.
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- **A nyelvhelyességi vagy helyesírási szempontból hibás megoldás nem fogadható el.**
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban ne ijedjen meg, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szövegkörnyezetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Compito 1**Completare il testo con le preposizioni. L'esempio è indicato con lo „0”.****Vacanze e lavoretti estivi**

Quando ero piccola i miei genitori gestivano un piccolo negozio in centro città. (0) Nel periodo delle vacanze, oltre ad andare in piscina o dai nonni (1) _____ campagna, o (2) _____ giocare nei cortili, con i miei fratelli, passavamo alcuni pomeriggi al negozio "aiutando" nella vendita. Ci piaceva molto. Stavamo alla cassa e davamo il resto oppure aiutavamo le signore a riporre la spesa nelle loro borse. Sta di fatto che non ci stancavamo affatto. Alcune volte andavamo al mattino presto, all'apertura del locale e potevamo prendere dalla cassa il pane ancora caldo che il fornaio lasciava davanti (3) _____ negozio, il latte fresco nelle bottiglie (4) _____ vetro e una bella spalmata di Nutella, che si vendeva sfusa in grossi barattoli.

Per me le vacanze erano anche questo, poi le gite (5) _____ bicicletta della domenica con i genitori fino alla gelateria che faceva il gelato più buono della città. Eravamo più semplici, meno annoiati e forse mentalmente più attivi.

www.forum.corriere.it

(5 punti)

Compito 2

Scegliere la soluzione giusta scrivendo le lettere corrispondenti negli spazi.

L'esempio è indicato con lo „0”.

La prima gondoliera in Laguna

Cade l'ultimo tabù a Venezia: da oggi anche una donna, dopo nove secoli di dominio maschile esclusivo, (0) A gondoliera. Si chiama Giorgia Boscolo, ha 23 anni, sposata e madre di due bambini, la prima esponente del gentil sesso ad aver superato l'esame di ammissione, entrando tra i frequentanti della scuola, (6) _____ escono gli unici gondolieri riconosciuti ufficialmente. In attesa di finire la scuola, Giorgia (7) _____ traghettare i clienti come una sorta di secondo pilota. La nuova gondoliera si è classificata all'ultimo posto disponibile, a pari merito con un collega uomo, e (8) _____ perché più giovane. Tra i candidati c'erano anche altre due donne che invece non sono riuscite a superare le prove. Per Giorgia la novità non sembra per ora cambiare la normale routine familiare: „Sono immensamente felice e orgogliosa – ha detto – ma oggi la mia giornata (9) _____ come le altre, portando i figli a scuola”. Si dichiara felice al massimo anche papà Dante, gondoliere dello stazio di Santa Sofia. „Resto sempre dell'opinione che il gondoliere è un mestiere maschile, perché (10) _____ molta forza fisica – ammette – ma sono certo che Giorgia con l'esperienza potrà farcela tranquillamente”. A tifare per (11) _____ sono anche i colleghi del padre: „Se l'è meritata – sottolinea Roberto – anche perché (12) _____ tanto impegno, venendo (13) _____ nel tempo libero a fare le prove con il traghetto”.

www.corrieredelveneto.corriere.it

0	A diventerà	B diventerò	C sarà diventata	D diventi
6	A da quale	B dal quale	C da cui	D dalla cui
7	A poteva	B potrà	C potesse	D possa
8	A vinse	B vinceva	C ha vinto	D è vinta
9	A è cominciata	B è cominciato	C ha cominciato	D ho cominciato
10	A ci vuole	B ci vogliono	C vuole	D ne vuole
11	A giovane	B giovani	C il giovane	D la giovane
12	A ci è messa	B ci è messo	C ne ha messo	D ci ha messo
13	A a noi	B da noi	C noi	D di noi

(8 punti)

Compito 3

Completare il testo con la forma adatta dei verbi fra parentesi. L'esempio è indicato con lo „0”.

Alcune regole per usare la posta elettronica

La stringatezza è una buona regola di qualsiasi comunicazione scritta, ma in rete diventa essenziale. Nessuno ha voglia e tempo di sorbirsi una mail di quarantamila caratteri, dunque: sii breve.

Se rispondi a un messaggio riportando il contenuto del messaggio originale, **(0) lascia** (lasciare) solo quelle parti che sono rilevanti per la risposta. **(14)** _____ (scrivere) in minuscolo: il maiuscolo equivale a gridare, per cui possibilmente **(15)** _____ (evitarlo) o **(16)** _____ (usarlo) solo nel titolo. Per mettere in rilievo un concetto **(17)** _____ (racchiuderlo) tra asterischi.

Se vuoi inviare dei file pesanti, non **(18)** _____ (dimenticare) di avvertire prima il destinatario. Se non lo fai, potrebbe non riuscire a riceverli o essere molto seccato della tua invadenza.

adattato da *Marieclaire*, settembre 2008

(5 punti)

		maximális pontszám	elért pontszám
II. Nyelvhelyesség	1. feladat	5	
	2. feladat	8	
	3. feladat	5	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		18	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értéke		
II. Nyelvhelyesség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

- Ha a vizsgázó a III. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
- Ha a vizsga a II. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a III. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2010. május 20.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2010. május 20. 8:00

III. Hallott szöveg értése

Időtartam: 30 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó a hanghordozóról anyanyelvi beszélők párbeszédeit vagy más, összefüggő szöveget hallgat meg. A szövegek meghallgatása előtt már tanulmányozhatja a feladatokat, kérdéseket, és a meghallgatáskor már ezekre figyelhet. Minden szöveg kétszer hangzik el, először teljes egészében, majd két vagy több részletben, előre programozott szünetekkel. A szünetekben a vizsgázó a feladatlapon megoldja az adott szöveghez kapcsolódó feladatokat.
- A feladatlapon szereplő utasításokat a hanghordozóról is hallja.
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- Pontosán figyelje meg a mintamegoldást, és aszerint írja le a saját megoldását!
- Ahol a feladat megoldását táblázatba kell írni, a vizsgázó kizárólag a táblázatba és ne a szövegbe írja be megoldását! Csak akkor írjon a szövegbe, ha az utasítás és a mintamegoldás kifejezetten erre utal!
- Ha a vizsgázó ugyanarra a kérdésre egymást kizáró tartalmú megoldásokat ad, a megoldásra nem lehet pontot adni.
- Ahol a vizsgázónak saját szavaival kell válaszolnia a kérdésekre, ügyeljen arra, hogy válasza a szövegre támaszkodjon, és tömör legyen, de terjedjen ki minden kért információra! A vizsgázó válaszaiban előforduló nyelvtani és helyesírási hibák csak akkor befolyásolják az adható pontszámot, ha miattuk *érthetetlen* a válasz.
- A vizsgázó módosíthatja már leírt megoldását. Ebben az esetben egyértelműen húzza át, és jól megkülönböztethetően írja mellé a módosított megoldást! Csak az egyértelmű módosítás fogadható el az értékeléskor.
- Mivel minden feladat eredeti (autentikus) olasz szöveghez kapcsolódik, előfordulhat, hogy a vizsgázó több szót nem ismer. Ettől azonban nem kell megijednie, mert az ismeretlen szavak egy részének szövegbeli jelentését a szöveghelyzetből kikövetkeztetheti, másrészt megértésük nem feltétlenül szükséges a feladat helyes megoldásához.
- A vizsgázó a szövegek elhangzásának sorrendjében oldja meg a feladatokat!
- A feladatok megoldásához semmiféle segédeszköz nem használható.

Benvenuti alla prova auditiva di italiano!

L'esame comprende tre compiti. I testi e le istruzioni sono registrati sul CD che state ascoltando, mentre i compiti e le istruzioni sono descritti in questo quaderno.

Ogni compito verrà introdotto da un breve brano musicale, poi ascolterete e leggerete le istruzioni.

Seguirà una breve pausa affinché possiate leggere il compito nel quaderno prima di ascoltare il testo.

Ascolterete il testo dal principio alla fine.

Dopo un'altra breve pausa potrete ascoltare il testo di nuovo, ma questa volta diviso in due o in più parti in modo da avere il tempo necessario a scrivere le vostre risposte.

L'esempio è indicato con lo „0”.

Alla fine avrete un po' di tempo per controllare le risposte.

La durata della prova è di 30 minuti.

Compito 1

In questa parte della prova ascolterete alcuni brevi riassunti di libri. Il compito è di trovare per ogni riassunto il titolo corrispondente mettendo la lettera giusta nella tabella. L'esempio è indicato con lo "0".

Libri in sintesi**A** Manuale minimo dell'attore**B** Leonardo**C** Viaggio di un naturalista intorno al mondo**D** 101 cose da fare a Milano almeno una volta nella vita**E** Un matrimonio in provincia**F** Non siamo capaci di ascoltarli - Riflessioni sull'infanzia e l'adolescenza**G** Sardegna**H** La mente animale**I** Le forme della vita

0	1	2	3	4	5	6	7	8
A								

(8 punti)**Finisce qui il primo compito.**

Compito 2

In questa parte della prova ascolterete le risposte di Laura Pausini durante un'intervista. Il compito è quello di trovare per ogni domanda la risposta giusta mettendo la lettera corrispondente negli spazi. L'esempio è indicato con lo "0".

Intervista a Laura Pausini

Com'è il tuo rapporto con i fan?

(0) A

C'è anche qualche nome importante fra gli iscritti al tuo fan club?

(9) _____

Ma come è cambiata Laura in questi anni?

(10) _____

Ti aspettavi di arrivare così lontano?

(11) _____

Che cosa ci dici invece a proposito del tuo nuovo lavoro?

(12) _____

Per l'occasione hai lavorato anche al fianco di Phil Collins.

(13) _____

Che cosa ti manca dell'Emilia Romagna quando sei fuori?

(14) _____

C'è qualche artista che segui particolarmente?

(15) _____

A quando il prossimo appuntamento con Laura Pausini?

(16) _____

(8 punti)

Finisce qui il secondo compito.

Compito 3

In questa parte della prova ascolterete un breve riassunto di viaggio in Sicilia. Il compito è di decidere se le affermazioni sono vere o false mettendo una crocetta nella casella giusta. L'esempio è indicato con lo "0".

Il viaggio di Luigi in Sicilia

		Vero	Falso
0	Il viaggio è stato fatto a settembre.	X	
17	I templi più belli e intatti sono ad Agrigento.		
18	L'ingresso alla zona archeologica di Selinunte è gratis.		
19	La visita di Eraclea Minoa dura circa due ore.		
20	A Siracusa Luigi ha preso una stanza d'albergo.		
21	Corsino è il nome di una famosa pasticceria.		
22	La Scala dei Turchi è in una zona archeologica.		
23	La Vucciria è un mercato di Palermo.		
24	Luigi ha conosciuto due ragazzi fiorentini.		

(8 punti)

Finisce qui il terzo compito.

		maximális pontszám	elért pontszám
III. Hallott szöveg értése	1. feladat	8	
	2. feladat	8	
	3. feladat	8	
FELADATPONT ÖSSZESEN		24	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum:

Megjegyzések:

1. Ha a vizsgázó a IV. írásbeli összetevő megoldását elkezdte, akkor ez a táblázat és az aláírási rész üresen marad!
2. Ha a vizsga a III. összetevő teljesítése közben megszakad, illetve nem folytatódik a IV. összetevővel, akkor ez a táblázat és az aláírási rész kitöltendő!

ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2010. május 20.

OLASZ NYELV
KÖZÉPSZINTŰ
ÍRÁSBELI VIZSGA

2010. május 20. 8:00

IV. Íráskészség

Időtartam: 60 perc

Pótlapok száma	
Tisztázati	
Piszkozati	

OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS
MINISZTERIUM

Fontos tudnivalók

- A vizsgázó először figyelmesen olvassa el az adott feladat utasítását, irányító szempontjait, és csak azután lásson a feladat megoldásához!
- Ajánlatos piszkozatot írni, de időt kell hagyni a tisztázat leírására is. A tisztázat leírása után a piszkozatot egyértelműen és teljes terjedelmében át kell húzni. Az értékelés *kizárólag a tisztázat* alapján történik. Ha a vizsgázó nem írt piszkozatot, akkor természetesen az tekintendő tisztázatnak, amit leírt.
- A feladat kidolgozásakor a vizsgázó törekedjen a megadott kommunikációs cél elérésére, és érintsen minden irányító szempontot! Ügyeljen a minimális terjedelem elérésére, de ne haladja meg a maximális terjedelmet sem! *Amennyiben az írásmű terjedelme eltér a megadottól, az eltérés mértékétől függően arra csak kevesebb pont adható.*
- Ceruzával nem, csak fekete vagy kék színű tollal szabad írni, hibajavító használata nem megengedett.
- A feladatok megoldásához nyomtatott szótár használható.
- Szótárt csak végső esetben használjon, igyekezzen saját aktív szókincsére támaszkodni! Felhasználhatja az irányító szempontokban megjelenő kifejezéseket is. A fölösleges szótárhasználat sok időt vesz el, és megnöveli a tévedés lehetőségét.
- A vizsgázó megválaszthatja a feladatok megoldásának sorrendjét.

Compito 1

Scrivere una risposta in 50-80 parole ad un’e-mail trovata su un forum Internet.

Ciao a tutti.

Mi sono iscritta a questo sito semplicemente per trovare amiche/amici con cui poter scambiare idee. Purtroppo non ho molti amici e quindi vorrei conoscere nuove persone.

Baci

Rosa

adattato da www.mailamici.it/forum

Nella risposta bisogna:

- **spiegare il motivo per cui si risponde alla lettera,**
- **presentarsi (età, studi o lavoro, interessi),**
- **fare delle domande a Rosa.**

(12 punti)

Compito 2

Scrivere una risposta in 100-120 parole alla lettera apparsa su un sito Internet.

Negli ultimi sette giorni quante volte avete guardato la televisione? E dopo averla spenta avete pensato più spesso: „È stato un bel programma” oppure „Facevo meglio a non guardarla”?

Carlo

adattato da www.mailamici.it/forum/

Nell'e-mail bisogna:

- esprimere un parere sulla televisione,
- raccontare esperienze personali,
- proporre altre possibilità di divertimento.

(21 punti)

IV. Íráskészség		maximális pontszám	elért pontszám
1. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	6	
	Nyelvhelyesség	5	
	Íráskép	1	
	Összesen	12	
2. feladat	Tartalom és a szöveg hosszúsága	5	
	Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2	
	Szövegalkotás	3	
	Szókincs, kifejezésmód	5	
	Nyelvhelyesség, helyesírás	5	
	Íráskép	1	
	Összesen	21	
VIZSGAPONT ÖSSZESEN		33	

javító tanár

Dátum:

	pontszáma egész számra kerekítve	programba beírt egész pontszám
I. Olvasott szöveg értése		
II. Nyelvhelyesség		
III. Hallott szöveg értése		
IV. Íráskészség		

javító tanár

jegyző

Dátum:

Dátum: